

Höfundur: "Luther, Martin (1483–1546)"

1 Luther, Martin (1483–1546)

**Katekismus**

Catechismus | Það Er, | Christeligur Lærdómur, | Fyrir einfalda Presta og Predikara | og Hwsbuendur, | D. Mart. Luth. |

*Að bókarlokum:* [„Þryckt a Holum i Hiall- | ta Dal. þann v. Dag Nouemb. | Añ o MDXCIII.“]

*Útgáfustaður og -ár:* Hólar, 1594

*Umfang:* A–C. [47] bls. 8°

*Útgáfa:* 1

*Þýðandi:* Oddur Gottskálksson (~1556)

*Varðveislusaga:* Þýðandi talinn Oddur Gottskálksson. Eitt eintak þekkt er í Konungsbókhöllu í Kaupmannahöfn, en í það vantar aftasta blað sem er skrifað, og er texti að bókarlokum tekinn hér upp eftir því. Hjá Hálfðani Einarssyni er getið um fyrri útgáfu bókarinnar: „primo circa Reformationis tempora translatum in lingvam Islandicam & editum, deinde vero Islandice annis 1594 ...“ Í skrá um bókasafn Harboes biskups er talinn „Catechismus. Holum 1579.“ Við þetta er bætt orðinu „deest“, þ. e. bókina vantar. Þessi útgáfa er ekki þekkt nú og óvíst hvort hér er um að ræða Katekismus eftir Lúther eða Peder Palladius.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Skreytingar:* Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

*Bóklfræði:* Hálfðan Einarsson (1732–1785): Sciagraphia historiae literariae Islandicae, Kaupmannahöfn 1777, 216–217. • Bibliotheca Harboiana 2 (1784), 236. • Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the sixteenth century, Islandica 9 (1916), 44–45.

2 Luther, Martin (1483–1546)

**Sá minni katekismus**

*Fræði Lúthers hin minni*

Sa Minne | CATECHIS | MUS | D. Mart. Luth. | Epter þeirre fyrre Vtlegg | ingu, med nockru fleyra | fyrir Børn og Vngmeñ e. | – | Skalhollte, | Prentadur af Jone Snor- | ra syne, | Anno 1693.

*Útgáfustaður og -ár:* Skálholt, 1693

*Prentari:* Jón Snorrason (1646)

*Umfang:* A–I7+. 16° (½)

*Útgáfa:* 6

*Viðprent:* „Stafrofed.“ A2a–b.

*Viðprent:* „Atkvæden“ A2b.

*Viðprent:* „Talan.“ A2b–3a.

*Viðprent:* „Signingen.“ A3a–4b.

*Viðprent:* „Bordpsalmureñ sa fyrre“ D6a–b.

*Viðprent:* „Bordpsalmureñ sa seirne.“ D7a–b.

*Viðprent:* „Nu epterfylgia nockrar Spurningar og Greiner, wt af þeim fiñ Þørtum Catechismi, fyrir Børn og Faafrooda.“ D8a–F8a.

*Viðprent:* „Skriptar Malenn.“ F8a–G1b.

*Viðprent:* Olearius, Johann Gottfried (1635–1711): „Añ ar stuttur Skriptargangur, D. Ioh. Olearii.“ G1b–2b.

*Viðprent:* „Sa Stutte DAVIDS Psallta[re] ... Vtlagt ur Dønsku Anno 1692.“ G3a–I2b.

*Viðprent:* „Nockrar stuttar og goodar Bæner, audvellðar ad nema og muna fyrir Vngdoomeñ .“ I3a–7b–.

*Varðveislusaga:* Eitt eintak þekkt er í Landsbókasafni. Í eintakið vantar A6 og I8 til bókarloka. Varðveitt er 71 blað.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Skreytingar*: Myndskreyttur rammi á titilblaði.  
*Bókfræði*: Pétur Sigurðsson (1896–1971): Sextánda og seytjándu aldar bækur íslenzkar, Árbók Landsbókasafns 9 (1952), 78–79.  
*Rafrænn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/d064d0c4-0142-45de-bd29-f500e6d3a453>

- 3 Luther, Martin (1483–1546)

**Katekismus**

CATECHIS- | MVS. | Edur. | Ehristelegur[!] Lærdómur, | Fyrer einfalda Presta og Pre- | dikara, Hwsbændur og Vng- | menne. | D. Mart. Luth. | O | Psalmo xxxiiij. | Komed hingad Børn, heyred mier, | Eg vil kienna ydur Otta Drottins.

*Útgáfustaður og -ár*: Hólar, e.t.v. 1617  
*Umfang*: A–C. [48] bls. 8°  
*Útgáfa*: 2

*Efnisorð*: Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Skreytingar*: Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the sixteenth century, *Islandica* 9 (1916), 67–68. • Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 64.

*Rafrænn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/61e0ccd8-c6b4-4103-91f3-e524ba929626>

- 4 Luther, Martin (1483–1546)

**Sá minni katekismus**

*Fræði Lúthers hin minni*

Sa Miñ e | CATECHIS | mus. | D. Marth. Luth. | Epter þeirre fyr | re Vtleggingu, | Prentadur. | Psalm. 34. | Komed hingad Børn | heyred mier, Eg vil | kieñ a ydur Otta | DRottins.

*Að bókarlokum*: „Prentad a Hoolum | j Hialta Dal, þann. | 3. Maij. | ANNO | M. DC. XLvij.“

*Útgáfustaður og -ár*: Hólar, 1647  
*Umfang*: A–K. [160] bls. 8°  
*Útgáfa*: 1

*Viðprent*: Habermann, Johann (1516–1590): „Bæner a Kuølld og Morna, sem lesast skulu a sierhuørium Deige Vikunnar. D. Johañ . Haverm.“ E7b–K5b.

*Viðprent*: „Ein openberleg Jatning.“ K5b–8a.

*Efnisorð*: Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Skreytingar*: Myndskreyttur rammi á titilblaði.

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 64–65. • Pontoppidan, Erik (1698–1764): Sannleiki guðhræðslunnar, Kaupmannahöfn 1741. Og oftár.

*Rafrænn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/7a2b6847-1cc0-4798-9e60-9b0de4c962ab>

- 5 Luther, Martin (1483–1546)

**Catechismum minorem**

[Catechismum minorem Lutheri ... 1656.]

*Útgáfustaður og -ár*: Hólar, e.t.v. 1656

*Varðveislusaga*: Útgáfunnar er getið með ofangreindum hætti hjá Hálfðani Einarssyni. Ekkert eintak er nú þekkt.

*Efnisorð*: Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Bókfræði*: Hálfðan Einarsson (1732–1785): Sciagraphia historiae literariae Islandicae, Kaupmannahöfn 1777, 216–217.

- 6 Luther, Martin (1483–1546)

**Sá minni katekismus**

*Fræði Lúthers hin minni*

Sa Minne | CATECHI | SMVS | D. Mart. Luth | Epter þeirre fyrre Vt | leggingu, med nockru fle | ira fyrer Børn og | Vngmeñ e. | – | Prentadur ad nyu | j SKALHOLLTE | Anno 1690.

Útgáfustaður og -ár: Skálholt, 1690  
Umfang: A-M. [144] bls. 24° (¼)  
Útgáfa: 5

Viðprent: „Stafrööed.“ A1b-2a.

Viðprent: „Atkvæden“ A2a-b.

Viðprent: „Talañ .“ A2b.

Viðprent: „Signingeñ .“ A2b-4b.

Viðprent: „Bordpsalmurinn sa fyrre.“ E4a-b.

Viðprent: „Bordpsalmuriñ sa seirne.“ E4b-5b.

Viðprent: „Nu Epterfylgia nockrar Spurningar, og Greiner, wt af þeim fim þörtum Catechismi, fyrir Börn og fafroða.“ E5b-H2b.

Viðprent: „Skriftar Mælen“ H2b-4a.

Viðprent: Augustinus, Aurelius (0354-0430): „Nockrar stuttar og godar Bæner, audvelldar ad nema og muna fyrer Vngdomeñ .“ H4a-M3a. Þar í bæen eftir Augustinus kirkjuföður.

Viðprent: „Ein gömul Saungvijsa a Morgna.“ M3b-4b.

Viðprent: „Kvølld Psalmuriñ .“ M5a-6b.

Efnisorð: Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

Skreytingar: Myndskreyttur rammi á titilblaði.

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 66.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/ee58b4cd-a662-49fa-b715-8f15798c95c9>

7 Luther, Martin (1483-1546)

**Katekismus minor**

Fræði Lúthers hin minni

CATECHIS- | MUS MINOR | D. MART. LUTHERI. | Pro Pueris. | Unâ cum appositis S. Scripturæ | Dictis. | Sá Miñ e | D. Martini Lutheri. | Catechismus | Vngdomenum til Vppfræd- | ingar. | Med tilsettum Greinum wr | Heilagre Ritningu. | – | Prentadur a Hoolum | Af Marteine Arnoddssyne, 1708.

Útgáfustaður og -ár: Hólar, 1708

Prentari: Marteinn Arnoddsson (1675-1747)

Umfang: A12, B-M5. [154] bls. 12° (½)

Útgáfa: 7

Efnisorð: Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

Bókfræði: Fiske, Willard (1831-1904): *Bibliographical notices* 4 (1889), 11.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/70448054-89bb-43db-97f9-534e654a6e9c>

8 Luther, Martin (1483-1546)

**Sá minni katekismus eður barnalærdómur**

Fræði Lúthers hin minni

Sa Miñ e | CATECHIS | MUS | Edur | Barna | Lærdoomur. | Doct. Mart. Luth. | Med agiætū Spurningum | Og ødru fleira fyrer þa | Elldre og Ingre. | – | Þryckt a Hoolum 1740. | Af Marteine Arnoddssyne.

Útgáfustaður og -ár: Hólar, 1740

Prentari: Marteinn Arnoddsson (1675-1747)

Umfang: A-B. [48] bls. 12°

Útgáfa: 9

Viðprent: Steinn Jónsson (1660-1739): „Til Lesarans.“ A1b-3a.

Viðprent: „Nær Madur vill Skriptast ...“ B11b-12b. Skriftamálin.

Athugasemd: Fræði Lúthers hin minni voru enn fremur prentuð í J. Aumann: *Biblia laicorum*, 1599, A (stafrófskveri) 1745, 1753 og 1773, Litlu stafrófskveri 1776, 1779 og 1782, Stuttu stafrófskveri 1796 og oftar, og N. E. Balle: *Lærdómsbók*, 1796 og oftar.

Efnisorð: Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

Skreytingar: Myndskreyttur rammi á titilblaði.

Bókfræði: Pontoppidan, Erik (1698-1764): *Sannleiki guðhræðslunnar, Kaupmannahöfn* 1741. Og oftar. • Vigfús Jónsson (1736-1786): *Stutt og einföld skýring fræðanna, Kaupmannahöfn* 1770.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/0114a8c6-d25b-4480-8fde-bd5ca43e1531>

- 9 Luther, Martin (1483-1546)

**Sá minni katekismus**

*Fræði Lúthers hin minni*

Sa Minne | CATECHIS | MUS | D. Mart. Luth. | Epter þeir[re fyr] re Vtleg- | gingu, med nockru fleira | fyrer Børn og Vng- | menne. | – | Skalhollte, | Prentadur af Hendrick Kruse | Anno 1686.

*Útgáfustaður og -ár:* Skálholt, 1686

*Prentari:* Kruse, Henrik (-1699)

*Umfang:* 3c, B-K7+. [92+] bls. 16° (½)

*Útgáfa:* 4

*Viðprent:* „Stafroed.“ 3c2a-b.

*Viðprent:* „Adkuædenn“ 3c2b.

*Viðprent:* „Talann.“ 3c3a.

*Viðprent:* „Singingenn“ 3c3a-4b.

*Viðprent:* „Bæn um Lijkalegt Vpphellde.“ H2a-b.

*Viðprent:* „Auñ ur Bæn sama In ehallds.“ H2b-3a.

*Viðprent:* „Bæn um farsæla Daudastud.“ H3a-b.

*Viðprent:* „III Þackargjörder fyrer Guds Velgjörninga.“ H3b-6b.

*Viðprent:* Lassenius, Johannes (1636-1692): „IV Bæner fyrer þa sem ganga vilia til Guds Bords og Heilags Alltaresins Sacramentis.“ H6b-14b. Þar í bænir eftir J. Lassenius.

*Viðprent:* „V Nockrer Psamar[!], og andlegar Vijsur, til ad jdka og læra, Gude til Lofs og Dyrdar.“ 15a-K4b.

*Viðprent:* „Hwstabla[nn]“ K5b-7b-.

*Varðveislusaga:* Eitt eintak þekkt er í Landsbókasafni. Í eintakið vantar D-G, K1 og K8 til bókarloka.

Varðveitt eru 46 blöð. Örkin C endar í fyrstu spurningu altarisakramentisins á orðunum: „... þad er Kaleikur hins nya Testamentis i mijnu Bloode, sem fyrer ...“ H1 hefst í miðri bæn, en neðst á síðunni er fyrirsögn: „Þridia Bæn alijka In ehallds“.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Skreytingar:* Myndskreyttur rammi á titilblaði.

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 65-66.

*Rafraenn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/9ce49af4-0a9a-414f-81c8-1818943abd18>

- 10 [Luther, Martin (1483-1546)]

**Schematographia sacra**

SCHEMATOGRAPHIA | SACRA. | Edur | Nockrar Merke | legar Figurur og Minder, wt | dregnar af Historiu þess Gamla og | Nya Testamentis, Med minnelegum | Malsgreinum, af Heilagre Ritningu, | og Stuttum Bænum uppa sierhvört | Efne Hlioodande. | Vngdoomenum og Einfölddu | Foolke til Gagns og Gooda. | – | Prentad I SKALHOLLte, | Af JONE Snorrasyne. | Anno M. DC. XCV.

*Útgáfustaður og -ár:* Skálholt, 1695

*Prentari:* Jón Snorrason (1646)

*Umfang:* A-K. [160] bls. 8°

*Útgáfa:* 2

*Þýðandi:* Guðbrandur Þorláksson (-1627)

*Viðprent:* Luther, Martin (1483-1546): „Formale D. MARTINI LUTHERI.“ A2a-3a.

*Viðprent:* „Svo ad þessar epterfylgiande Bladsjgur af Arkenu verde ei Audar, þa setst hier til vors Herra Jesu Christi KROSSGANGA. So skrifa þeir gømlu Lærefedur ...“ K5a-8b.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Biblían

*Skreytingar:* 4., 11., 14. og 16. lína á titilsíðu í rauðum lit.

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 67-68.

*Rafraenn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/e1db005e-5f14-4904-a624-201c9ddb2775>

- 11 Luther, Martin (1483-1546)

**Sá minni katekismus**

*Fræði Lúthers hin minni*

Sa Minne. | Catechismus | D. Martini Lutheri. | Epter þeirre fyrre | Vtleggingu. | Psalm. 34. | Komed hingad Børn heyred mi | er, Eg vil kien a ydur Otta | DROTTIns. | Prentadur en ad nyu a | Hoolum j Hialta Dal. | ANNO. | 1660.

*Útgáfustaður og -ár:* Hólar, 1660

*Umfang:* A8, B4, C8, D4, E8, F4, G8, H4, I8+. [104+] bls. 12°  
*Útgáfa:* 2

*Viðprent:* „Signingeñ a Kuølld og Morgna.“ D2a-3a.

*Viðprent:* „Hiñ Fyrre Bordpsalmur.“ D3b.

*Viðprent:* „Hiñ seirne Bordpsalmur.“ D4a-b.

*Viðprent:* „Nær Mañ vill skriptast ...“ D4b-E2a. Skriftamálin.

*Viðprent:* „Hwstaflann.“ E2a-6a.

*Viðprent:* „Hier Epter fylgia Bæner a Kuølld og Morgna, Sem og Nockrar adrar, fyrer adskilianlegar Stietter og Personur ad bidia. Itm Bæner adur og epter þad Madur Skriptast, og geingur til Sacramentis.“ E6b-I8b-.

*Varðveislusaga:* Eitt eintak þekkt er í Landsbókasafni. Í eintakið vantar K1 til bókarloka.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 65.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/d86399a1-573c-4359-98ca-c2e5fbf06254>

## 12 Luther, Martin (1483-1546)

### Sá stærri katekismus

Sa Stærre | CATECHIS | MVS | Saman̄ tekenn af þeim minna | Catechismo Lutheri, og ødrum god- | um Bokū, sem Samhlíoda eru vorre | medtekeñ e Christelegre og Evangelisk | re Tru. | Af þeim Halærdur Professori- | bus Theologiæ i Vittenberg, | Einkum fyrer Vngdomeñ , so bæde hñ | og adrer Eildre[!] meiga hier af hafa | fullkomeñ Grundvøll þeirrar riettu | Saluhialplegu Truar. | – | Vtlagdur a Islendsku af Heid- | urlægum og Vellærdum Keñ emanne, | S. ARNA ÞORVARDSSyne, | Preste ad Þungvøllum[!] | Enn prentadur i Skalhollte af | Jone Snorrasyne, | Anno Domini 1688.

*Útgáfustaður og -ár:* Skálholt, 1688

*Prentari:* Jón Snorrason (1646)

*Tengt nafn:* Brynjólfur Þórðarson (1681-1762)

*Umfang:* 145 [rétt: 144] bls. 12° Hlaupið er yfir blaðsíðutöluna 72.

*Útgefandi:* Þórður Þorláksson (1637-1697)

*Þýðandi:* Árni Þorvarðsson (1650-1702)

*Viðprent:* Luther, Martin (1483-1546): „Formale D. Martini Lutheri fyrer þessare Book til Keñ emañ añ a.“ [3.-5.] bls.

*Viðprent:* Þórður Þorláksson (1637-1697): „L. S.“ [6.-7.] bls.

*Viðprent:* Árni Þorvarðsson (1650-1702): [„Tileinkun til Brynjólfs Þórðarsonar“] [8.-9.] bls.

*Athugasemd:* Þetta er ekki Der Große Katechismus eftir Lúther heldur ágríp úr Fræðunum minni og öðrum ritum.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 67.

## 13 [Luther, Martin (1483-1546)]

### Passionall. Písl og pína vors herra Jesú Kristi

Passionall | Písl og Pína | vors Herra Jesu Christi, sa- | man lesen af þeim fiorum Gudspialla | Mõñ um, Med fõgrum Figurum, | og Hiartnæmum Gudleg- | um Bænum. | Vngdomenum og þeim einføll | du til Gagns og Gooda. | O | Prentad a Holum. | – | ANNO. M. D. XC. VIII.

*Útgáfustaður og -ár:* Hólar, 1598

*Umfang:* A-L4. [168] bls. 8°

*Útgáfa:* 1

*Þýðandi:* Guðbrandur Þorláksson (-1627)

*Viðprent:* Luther, Martin (1483-1546): „So hefur sa æruverduge Guds Madur Doct: Martinus Luther, skrifad vm þañ Passionall.“ A2a-3a.

*Viðprent:* „So skrifa þeir Gømlu Lærefedur, og þeir adrer sem vandlega hafa epterleitad, og ransakad þa Atburde sem skiedu, epter þad þa Herrañ Christur hañ var Dæmdur til Dauda.“ H7b-I2b.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Biblían

*Skreytingar:* Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð. 2.-4., 8., 9. og 11.-13. lína á titilsíðu í rauðum lit.

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the sixteenth century, *Islandica* 9 (1916), 57-58. • Fiske, Willard (1831-1904): Bibliographical notices 6 (1907), 1.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/74d371ef-fcaa-4e04-ab18-aac83b42eeff>

14 Luther, Martin (1483-1546)

**Sjötti kapítuli S. Páls pistils til Ephesios**

Siette Capitule | S. Páls Pistels til E- | phesios, Vm Christenna | Mañ a Herklæde, Vopn | og Veriur: | Predikad af Doct. Marti- | no Luthero, Til Vitenberg, | ANNO. MDXXXIII. | 1. Pet. 5. Cap. | Vered sparneyter, og vaked, Þui ad | ydar Motstandare Diöfullen , geingur vm | kring sem grenianda Leon, leitande epter þeim hañ suelge, huörum þier öruggle- | ga skulud mote standa j Truñ e. | Þryckt a Holum | ANNO. 1606.

*Útgáfustaður og -ár:* Hólar, 1606

*Umfang:* A-G3. [102] bls. 8°

*Þýðandi:* Guðbrandur Þorláksson (-1627)

*Athugasemd:* Áður prentað með V. Dietrich: Summaria, 1602.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Prédikanir

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 68.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/1d9ad426-2135-476c-89df-38583fd2be78>

15 Luther, Martin (1483-1546)

**Sá minni katekismus eður barnalærdómur**

*Fræði Lúthers hin minni*

Saa Miñ e | CATECHIS | MUS | Edur | Barna | Lærdómur. | Doct. Mart. Luth. | Med ægiætum Spurningum | Og ødru fleira fyrer þa | Elldre og Ingre. | – | Þryckt a Hoolum 1727. | Af Marteine Arnoddssyne.

*Útgáfustaður og -ár:* Hólar, 1727

*Prentari:* Marteinn Arnoddsson (1675-1747)

*Umfang:* A-H. [191] bls. 12°

*Útgáfa:* 8

*Útgefandi:* Steinn Jónsson (1660-1739)

*Viðprent:* Steinn Jónsson (1660-1739): „Til Lesarans.“ A1b-3a. Dagsett 29. mars 1722.

*Viðprent:* „Nær Madur vill skriptast ...“ B11b-12b. Skriftamálin.

*Viðprent:* „Hws-Tablañ .“ B12b-C4a.

*Viðprent:* „Epterfylgia Spurningarnar med sijnum Andsvörum.“ C4a-F9b.

*Viðprent:* „Bæner Fyrer Þa Sem ganga til heilags Sacramentis.“ F9b-G4a.

*Viðprent:* „Eirn Psalmur um Syndañ a Vidurkieñ ing, Og Angurfull Bæn um þeirra Fyrergiefning.“ G4a-6a.

*Viðprent:* „Morgun Bæn.“ G6a-9a.

*Viðprent:* „Eirn Morgun Psalmur.“ G9a-10b.

*Viðprent:* „Kvølld Bæn.“ G11a-H2b.

*Viðprent:* „Eirn Kvølld Psalmur.“ H3a-4a.

*Viðprent:* Steinn Jónsson (1660-1739): „Stutt Vmþeinking þessa fallvallta Lijfs, og IHVGAN Epterkomande Sælu. I Psalm-Vijsu Samañ tekeñ , Af Herra Steine Jonssyne Byskupe Hoola Stiftis.“ H4b-7b.

*Viðprent:* Þorsteinn Jónsson (1697-1748): „Andvarp Truadrar Mañ eskui ... Ordt af Sr. Thorsteine JONS-Syne, Doom-Kyrkiuñ ar Preste ad Hoolum.“ H8a-12a.

*Prentafræði:* Til er önnur gerð þessarar útgáfu þar sem sálmur Steins biskups er á H4a-6b, og lýkur þar bókinni, en Andvarp sr. Þorsteins Jónssonar vantar.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Skreytingar:* Myndskreyttur rammi á titilblaði.

*Bókfræði:* Fiske, Willard (1831-1904): Bibliographical notices 4 (1889), 44. • Fiske, Willard (1831-1904):

Bibliographical notices 6 (1907), 50.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/33c5b3ed-77dc-49b7-be22-b5cf20b49449>

16 [Luther, Martin (1483-1546)]

**Passio það er historían þínunnar og dauðans**

PASSIO | Það er. | Historian Þij- | unnar og Daudans vors | Frelsara Jesu Christi. | Sundur skipt I þrettan Pre- | dikaner. | Vtlogd a Islensku af Gudmun- | de Einars Syne | Esaie liij. | Sañ lega bar hañ vorn Siukdom, og | vorum Hrygdum hlod hñ vppa sig. Hñ | er særdur fyrer vorar misgiørder, og fyrer | vorra Synda saker er hañ lemstradur. | Þryckt a Holum | – | ANNO. M. DC.

*Útgáfustaður og -ár:* Hólar, 1600

*Umfang:* 156 bl. 8°

*Útgefandi:* Guðbrandur Þorláksson (-1627)  
*Þýðandi:* Guðmundur Einarsson (1568-1647)  
*Viðprent:* Guðbrandur Þorláksson (-1627): „Til Lesarans.“ 2a-5b bl.  
*Viðprent:* „Þeim ed Les.“ 154a-155a bl.  
*Viðprent:* „Nøckrar Greiner Heilagrar Ritningar vm Pijnu og Dauda Jesu Christi.“ 155b-156a bl.  
*Efnisorð:* Guðfræði ; Prédikanir  
*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the sixteenth century, *Islandica* 9 (1916), 66-67.  
*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/2f88dabd-366c-47d6-b905-4e3bd10af046>

17 Luther, Martin (1483-1546)

**Sá minni katekismus**

*Fræði Lúthers hin minni*

Sa Minne | Catechismus | D. Martini Lutheri. | Epter þeirre Fyrre | Vtleggingu | Psalm. 34. | Komed hingad Børn, Heyred mier, | Eg vil kjenna ydur Otta DROT | TINS. | Psalm. 112. | Sæll er sa Madur sem ottast DR | OTTĩn , Huør ed hefur mykla List | til hans Bodorda. | Prentadur a Hoolum | j Hialta Dal. | Anno 1666.

*Útgáfustaður og -ár:* Hólar, 1666

*Umfang:* A-C6. [44] bls. 8°

*Útgáfa:* 3

*Viðprent:* „Signingenn a Kuølld og Morgna.“ B8b-C1b.

*Viðprent:* „Sa fyrre Bordpsalmur.“ C1b-2a.

*Viðprent:* „Hinn seirne Bordpsalmur.“ C2a-b.

*Viðprent:* „Nær Madur vill skriptast ...“ C2b-3b. Skriftamálin.

*Viðprent:* „Hwstablann.“ C3b-6b.

*Athugasemd:* Prentað framan við U. Regius: *Medicina animæ*, sem hefur framhaldandi arkavísa. Hin minni fræði Lúthers voru prentuð næst í *Examen catecheticum* 1674 og 1677.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 65. • Fiske, Willard (1831-1904): *Bibliographical notices* 4 (1889), 14.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/76cd4ea4-5997-4814-a915-5076811f811c>

18 Aumann, Johann (-1615)

Luther, Martin (1483-1546)

**Biblia laicorum það er leikmannabiblíá**

*Leikmannabiblíá*

BIBLIA LAICORVM | Það er | Leikmañ a Bib | lia, sa gyllene Catechismus | þess dyrdlega Guds Mans D. Mar- | tini Lutheri, Lofligrar minningar, sam | settur og aukeñ med stuttum einföldum | Spurningum og Andsuörum, Fyrer | Vngmenne og einfaltt al- | muga Folk: | O | ANNO. M. D. XC. IX.

*Að bókarlokum:* „Þryckt a Holum, 21. Dag Februarij. | - | ANNO. M. D. XC. IX.“

*Útgáfustaður og -ár:* Hólar, 1599

*Umfang:* A-Q4. [247] bls. 8°

*Þýðandi:* Guðbrandur Þorláksson (-1627)

*Viðprent:* Guðbrandur Þorláksson (-1627): „Aullum Kiennemønnum og Guds Ords Þienørum j Hola Stigte.“ A2a-4b. Formáli dagsettur 1. janúar 1599.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

*Skreytingar:* Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the sixteenth century, *Islandica* 9 (1916), 60-62. • Fiske, Willard (1831-1904): *Bibliographical notices* 6 (1907), 3.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/48514986-7033-40fe-8561-2bc9fc4b9873>

19 Dietrich, Veit (1506-1549)

Luther, Martin (1483-1546)

**Súmmaría yfir það gamla testamentið**

Summaria | Yfer það Gamla | Testamentid. | Það er, | Iñ ehalld og meining sierhuers Capitula, | Og huad Madur skal af sierhuerium Capitula | hellst læra. Samsett af Vito | Theodoro. | Vtlagt a Islendsku af | Gudbrande Thorlaks syne. | O | Sæler eru þeir sem ad heyra Gudz ord | og vardueita það Luc. XI. | A.

*Að bókarklokum:* „Þryckt a Nupufelle af Jone Jons syne, | Þann XI. Dag Januarij. | 1591.“

*Útgáfustaður og -ár:* Núpufell, 1591

*Prentari:* Jón Jónsson (1540-1616)

*Umfang:* A, A-Þ, Aa-Dd, Dd-Ee, F2, Ee-Mm. 2 ómerkt bl. [319] bls. 4°

*Þýðandi:* Guðbrandur Þorláksson (-1627)

*Viðprent:* Guðbrandur Þorláksson (-1627): „Þeim Kristeliga Lesara, Nad og Fridur af Gude Fødur fyrer Jesum Christum“ A1b-4a. Formáli.

*Viðprent:* Luther, Martin (1483-1546): „Summaria yfer Psalltarañ Samsett Af D. Martin. Luther“ Cc3a-Mm[5]a.

*Athugasemd:* Í neðstu línu á titilsíðu er arkavísir.

*Efnisorð:* Guðfræði ; Biblían

*Skreytingar:* Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the sixteenth century, *Islandica* 9 (1916), 41-42.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/6bf205b5-403a-4ff2-b789-51e39c616255>